



**RR-0008**

**First Year B. A. Examination**

**March/April - 2010**

**Prakrit (Ardhamagadhi) Compulsory**

(१) वीरभद्रकहाणयं

(२) अगडदत्तचरियं (गाथा-९-१००)

Time : 3 Hours]

[Total Marks : 70

सूचना :

नीचे दृश्याविले निशानीवाणी विगतो उत्तरवही पर अवश्य लक्ष्मी. Fillup strictly the details of signs on your answer book.	Seat No. :
Name of the Examination :	<input type="text"/>
<input type="text" value="F. Y. B. A."/>	<input type="text"/>
Name of the Subject :	<input type="text"/>
<input type="text" value="Prakrit (Ardhamagadhi) Compulsory"/>	<input type="text"/>
Subject Code No. : <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/>	Section No. (1, 2,.....) : <input type="text" value="Nil"/>
	Student's Signature

१ नीचेनाभांथी गभे ते ऋषानुं गुजराती हिन्दी अथवा अंग्रेज्भां भाषांतर करो : १२  
1 Translate into Gujarati, Hindi or English any **three** of the 12 following

- (१) एवं च चिंता-समाउलो भणियो तज्जणणीए-अज्जउत्त! किमेवं चिंता-पराहीणो व्व लक्खिजसि त्ति। मए भणियं-सुट्टु लक्खियं। तीए भणियं कहसु किं चिंता-कारणं! मए भणियं-एक्कं ताव असार-संसारणिवासो, बीयं घरवास-णिबंधणं, तइयं एसा तव धूय त्ति, ता एसा पत्तकाला दिज्जउ कस्सइ कुलीणस्स।
- (२) लिहिऊण य दंसिया अणंगसुन्दरीए। 'अहो! विण्णाणाइसओ, अहो! भाव-सूयगा अवत्था हंसियाए' एवं च सुइरं णिज्जाइऊण पसंसिऊण य पुणो भणिय अणंगसुन्दरीए-किमेत्तियं कालं णागया तुमं? त्ति! विरभद्देण भणियं-गुरुयण-संकाए। अणंगसुन्दरीए भणिय-संपइ पतिदिणमागंतव्वं तुमए।
- (३) तओ तयणंतरमेव साहिओ णियय-वुत्तंतो गेहणिग्गमणाइओ अणंगसुंदरी-दंसण-पज्जवसाणो, साहिओ य अत्तणो तीए उवरि अणुराणो त्ति। तओ एयमायणिणऊण अणंगसुंदरी गरुय-विम्हय-हरिस-विसेसफुल्लं-णयणा भणिउमाढत्तो जहा-फलियं मह पुव्वज्जिय-सुकय-तरुणो, संजायं पुरिसवेसत्तण-वय-विसेसस्स फलं त्ति, किं बहुणा?।

- (४) तओ सा पडिजागरिया तावसेहिं कइवय दियहा जाव पुव्वावथा जाय त्ति। ताव य कुलवइणा पेच्छिउण तीए रूव-लायण्णाइसयं 'समाहि-परिपंथिणीयं तावस-कुमाराणं' इति चिंतिउण भणियं जहा-पुत्त! इओ णाइदूरे पोमिणीखेडं णाम णयरं तत्थ य विसिद्ध-लोओ परिवसइ, तहिं च तुह भत्तुणा सह समागओ भविस्सइ, ता तहि वच्च तुमं ति।
- (५) अण्णया य बुद्धदासेण भणियं-गच्छम्ह भरहद्धं कीला-णिमित्तं तीए भणिय-एव करेम्ह। तओ विज्जाए दोण्णि वि गयाणि पोमिणिखेडं णयरं। णिवइयाणि य राईए चरिम-जामम्मि साहुणिपडिस्सयस्स बाहिं। भणिया य तेण जहा-चिद्धसु तुमं जाव अह छिविउणमुययमागच्छामि।

- २ नीयेनाभांथी गमे ते ऋषिने पूर्वापर संबंध आपी समझावो : ८
- 2 Explain with reference to the context any **three** of the following : 9
- (१) केवलं जहा अहमच्चंत-दुक्ख-भागणीण होमि तहा अज्जउत्तेण करणिज्जं ति।
- (२) घण्णा हु गुरुणमाणा - भायणं भवति।
- (३) एयाणि ताणि विहिणो विलसियाणि।
- (४) तुज्ज एस अवरारो जमेत्तियं कालंणाणीय त्ति।
- (५) 'बहु-रयणा चेव पुहइ' ति।

- ३ वीरभद्रकहाणयं ने आधारे वीरभद्रनुं पात्रालेखन करो. १४
- 3 Give character - sketch of विरभद्र on the basis of वीरभद्रकहाणयं. 14

अथवा/OR

- ३ नीयेना पैकी गमे ते भे विषे लपो : १४
- 3 Attempt any **two** of the following : 14
- (१) रयणप्पभानुं पात्र
- (1) The character of रयणप्पभा
- (२) चउपन्न महापुरिसचरियंनो कर्ता
- (2) The author of चउपन्न महापुरिसचरियं
- (३) वीरमईनुं पात्र
- (3) The character of वीरमई
- (४) अणंगसुंदरीनुं पात्र
- (4) The character of अणंगसुंदरी

४ नीयेनाभांथी गभे ते त्रशानुं गुजराती, छिन्दी अथवा अंग्रेजभां भाषांतर करो : १२  
4 Translate in to Gujarati, Hindi or English any **three** 12  
of the following :

- (१) धम्मत्थदयारहिओ गुरुविणयविवज्जियो अलिय वाई।  
पररमणिरमणकामो निस्सङ्को माणसोण्डीरो॥  
मज्जं पिण्डु जूयं रमेइ पिसियं महं च भक्खेइ।  
नडपेच्चवेसाविन्दपरिगओ भमइ पुरमज्जे॥
- (२) “किं एसा अमरविलासिणी उ? अह होज्ज नागकन्न व्व?  
कमल व्व किं नु एसा? सरस्सई किं व पच्चक्खा?।  
अहवा पुच्छामि इमं कज्जेणं केण चिद्धई एत्थं”  
इय चिन्तिऊण हियए कुमरो पयडं इमं भणइ॥
- (३) निसुणिज्जइ पयडमिणं भारहरामायणेसु सत्थेसु।  
जह “दस कामावत्था होन्ति फुडं कामुयजणाणं॥  
पढमा जणेइ चिन्तं बीयाए महइ संगमसुहं ति।  
दीहुण्हा नीसासा हवन्ति तइयाए वत्थाए॥
- (४) दद्वं कुमरं गयखन्धसंठियं सुरवइं व सो राया।  
पुच्छइ नियभिच्चयणं “को एसो गुणनिही बालो॥  
तेएणं अहिमयरो सोमत्तणएण तह य निसिनाहो।  
सव्वकलागमकुसलो चाई सूरु सुखो य?”॥
- (५) देव इमं तुह नयरं कुबेरपुरविहवअहियधणनिवहं।  
कइवयदिणाण मज्जे चोरस्स वि मन्दिरं जायं॥  
केणा वि तक्करेणं दुट्ठेणं खत्तचारनिउणेणं।  
मुट्ठं नरवर नयरं पण्हं रक्खसु किं बहुणा॥

५ नीयेनाभांथी गभे ते त्रश पूरुवापर संबंध आपी समझवो : ८  
5 Explain with reference to the context any **three** of the 9  
following :

- (१) कुमरेण नराहिव नयरे असमज्जसं विहियं।  
(२) पियसङ्को जेण कओ दुक्खाण समप्पिओ अप्पा।  
(३) दुत्तरदुक्खसमुद्धे निवडइ सो नत्थि संदेहो।  
(४) विणएण य सप्पुरिसा नमन्ति न हु कस्स वि भएणं।  
(५) अहव न जुत्तं अम्हं छलघाओ कुलपसूयाणं।

६ अगडदत्तचरियं ने आधारे मदनमंजरीनुं पात्र आवेणो. १४  
6 Give character sketch of मदनमंजरी on the basis of अगडदत्तचरियं. 14

अथवा/OR

- ६ नीयेनामांथी गभे ते बे विषे लभो : १४
- 6 Attempt any **two** of the following : 14
- (१) अगडदत्तचरियंनी भाषा-शैली
- (1) The Language and style of अगडदत्तचरियं
- (२) पवनयंडुं पात्र
- (2) The character of पवणचण्ड
- (३) अगडदत्तचरियंनो उद्देश
- (3) The motive of अगडदत्तचरियं
- (४) अगडदत्तनां पराक्रमो संक्षेपमां वर्णवो
- (4) Describe in brief the adventures of अगडदत्त.
-